

5/14 - 1042/1 - 89/90

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1989-1990

21 DECEMBER 1989

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting van het
Ministerie van Verkeerswezen van het begro-
tingsjaar 1989 (12)

ONTWERP

OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1) (*)

I. KREDIETAANPASSINGEN

ARTIKEL 1

De kredieten ingeschreven onder de Titel I —
Lopende uitgaven en onder de Titel II — Kapitaal-
uitgaven, van de begroting van het Ministerie van
Verkeerswezen voor het begrotingsjaar 1989, wor-
den aangepast volgens de omstandige vermeldingen
in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van:

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

795 (1989-1990) :

— Nr. 1 : Wetsontwerp.

— Nr. 2 : Verslag.

— Nrs. 3 en 4 : Amendementen.

Handelingen van de Senaat :

20 en 21 december 1989.

(*) Voor de begrotingstabel, zie Gedr. St. Senaat nr. 795-1
(1989-1990).

Ter vervanging van het vroeger rondgedeelde Stuk.

5/14 - 1042/1 - 89/90

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

21 DECEMBRE 1989

PROJET DE LOI

ajustant le budget du Ministère des Communi-
cations de l'année budgétaire 1989 (12)

PROJET

TRANSMIS PAR LE SENAT (1) (*)

I. AJUSTEMENTS DES CREDITS

ARTICLE 1^{er}

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses couran-
tes et au Titre II — Dépenses de capital, du budget
du Ministère des Communications de l'année budgé-
taire 1989, sont ajustés suivant les données détaillées
du tableau annexé à la présente loi, et à concurrence
de:

(1) Voir :

Documents du Sénat :

795 (1989-1990) :

— N° 1 : Projet de loi.

— N° 2 : Rapport.

— N°s 3 et 4 : Amendements.

Annales du Sénat :

20 et 21 décembre 1989.

(*) Pour le tableau budgétaire, voir Doc. Sénat, n° 795-1
(1989-1990).

En remplacement du document distribué précé-
demment.

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		
	Niet-gesplitste kredieten — <i>Credits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten — <i>Credits dissociés</i>		
		Vastleggings-kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings-kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
TITEL I <i>Lopende uitgaven</i>				TITRE I <i>Dépenses courantes</i>
Aanpassingen lopend jaar . . .	+ 563,3	—	—	Ajustements année courante.
Bijkredieten voor vorige jaren . .	56,5	—	—	Crédits supplémentaires pour années antérieures.
TITEL II <i>Kapitaaluitgaven</i>				TITRE II <i>Dépenses de capital</i>
Aanpassingen lopend jaar . . .	—	— 653,4	— 1 537,3	Ajustements année courante.
Bijkredieten voor vorige jaren . .	—	—	—	Crédits supplémentaires pour années antérieures.

II. DIVERSE BEPALINGEN

ART. 2

— De wedde van de heer E.-F. F. waarvan de benoeming tot de graad van directeur bij de Diensten van de Secretaris-generaal bij arrest nr. 31.389 van 23 november 1988 van de Raad van State werd vernietigd, wordt behouden voor de periode van 1 augustus 1987 tot 30 november 1988.

— De wedde van de heer H. F., wiens benoeming tot de graad van industrieel ingenieur — hoofd van dienst bij het Bestuur van het Vervoer bij arrest nr. 31.543 van 2 december 1988 van de Raad van State werd vernietigd, wordt behouden voor de periode van 1 december 1985 tot 31 december 1988.

Deze bepalingen hebben geen uitwerking op de graad- en weddebevordering van de betrokkenen.

ART. 3

De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de betreffende verrichtingen betreffende de rekening 87.10.12.45 B van de sectie « Orderverrichting van de Diensten van de Schatkist » — Bezoldigingen en andere vaste uitgaven van het gesubsidieerd contractueel personeel (art. 93 tot 101 van de Programmawet van 30 december 1988) voor rekening van het Ministerie van Verkeerswezen — een negatieve stand van deze rekening veroorzaken.

II. DISPOSITIONS DIVERSES

ART. 2

— Le traitement de M. E.-F. F. dont la nomination au grade de directeur aux Services du Secrétaire général a été annulée par arrêt n° 31.389 du 23 novembre 1988 du Conseil d'Etat, est maintenu pour la période du 1^{er} août 1987 au 30 novembre 1988.

— Le traitement de M. H. F., dont la nomination au grade d'ingénieur industriel — chef de service à l'Administration des Transports a été annulée par arrêt n° 31.543 du 2 décembre 1988 du Conseil d'Etat, est maintenu pour la période du 1^{er} décembre 1985 au 31 décembre 1988.

Ces dispositions restent sans effet sur l'avancement de grade et de traitement des intéressés.

ART. 3

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les opérations relatives au compte 87.10.12.45 B de la section « Opération d'ordre de Trésorerie » — Rémunérations et autres dépenses fixes du personnel contractuel subventionné (art. 93 à 101 de la Loi-programme du 30 décembre 1988) pour compte du Ministère des Communications — créent une position débitrice de ce compte.

ART. 4

§ 1. De Minister die de Dienst voor regeling der binnenvaart onder zijn bevoegdheid heeft, mag ten bate van deze Dienst bij een kredietinstelling een lening aangaan, terug te betalen in 10 jaar. Deze lening mag het bedrag niet overschrijden dat nodig is voor de prefinanciering van de slooppremies die worden uitgekeerd, in uitvoering van de Verordening (EEG) nr. 1102/89 van de Commissie van 27 april 1989 ter vaststelling van een aantal uitvoeringsbepalingen van de Verordening (EEG) nr. 1101/89 van de Raad inzake de structurele sanering van de binnenvaart.

§ 2. Overeenkomstig artikel 7 van de Verordening (EEG) nr. 1101/89, waarvan sprake, wordt aan deze lening de staatswaarborg gehecht.

ART. 5

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 21 december 1989.

De Voorzitter van de Senaat,

ART. 4

§ 1^{er}. Le Ministre qui à l'Office régulateur de la navigation intérieure dans ses attributions peut contracter auprès d'un organisme de crédit, un emprunt à rembourser en dix ans, au profit de l'Office régulateur de la navigation intérieure. Son montant ne pourra pas dépasser la somme à préfinancer, en exécution du Règlement (CEE) n° 1101/89 du Conseil du 27 avril 1989 relatif à l'assainissement structurel dans la navigation intérieure et du Règlement (CEE) n° 1102/89 de la Commission du 27 avril 1989 fixant certaines mesures d'application du Règlement (CEE) n° 1101/89 précité.

§ 2. Conformément à l'article 7, § 1, du Règlement (CEE) n° 1101/89 précité du Conseil, l'emprunt sera émis avec la garantie de l'Etat.

ART. 5

Cette loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 21 décembre 1989.

Le Président du Sénat,

F. SWAELEN.

De secretarissen, | Les secrétaires,

H. MOUTON.

M. PANNEELS-VAN BAELEN.

AMENDEMENTEN AANGENOMEN DOOR DE
SENAAT OP DE WETSTABEL (1)

Wetstabel

TITEL I

Lopende uitgaven

Sectie 40

Diensten van de Secretaris-generaal
en diensten gemeen voor Verkeerswezen,
Posterijen, Telegrafie en Telefonie

Artikel 11.03. — *Bezoldigingen van het aktief en ter beschikking gesteld personeel (blz. 6).*

In de kolom « Aanpassingen lopend jaar », de vermindering van - 1,8 miljoen frank terug te brengen tot - 1,3 miljoen frank (vermeerdering: 0,5 miljoen frank).

Sectie 51

Bestuur van het Vervoer

Artikel 11.03. — *Bezoldigingen van het aktief en ter beschikking gesteld personeel (blz. 8).*

In de kolom « Aanpassingen lopend jaar », de vermindering van - 7,7 miljoen frank terug te brengen tot - 7,2 miljoen frank (vermeerdering: 0,5 miljoen frank).

Sectie 52

Bestuur der Luchtvaart

Artikel 11.03. — *Bezoldigingen van het aktief en ter beschikking gesteld personeel (blz. 10).*

In de kolom « Aanpassingen lopend jaar », de vermindering van - 4,5 miljoen frank terug te brengen tot - 4,4 miljoen frank (vermeerdering: 0,1 miljoen frank).

Sectie 53

Bestuur van het Zeewezen
en van de Binnenvaart

Artikel 11.03 — *Bezoldigingen van het aktief en ter beschikking gesteld personeel (blz. 12).*

In de kolom « Aanpassingen lopend jaar », de vermindering van - 87,1 miljoen frank terug te brengen tot - 86,8 miljoen frank (vermeerdering: 0,3 miljoen frank).

(1) Deze tabel is aan Stuk nr. 795-1 (1989-1990) van de Senaat toegevoegd.

AMENDEMENTS ADOPTES PAR LE SENAT
AU TABLEAU DE LA LOI (1)

Tableau de la loi

TITRE I^{er}

Dépenses courantes

Section 40

Services du Secrétaire général
et services communs aux Communications,
aux Postes, Télégraphes et Téléphones

Article 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (p. 6).*

Dans la colonne « Ajustements de l'année courante », ramener la réduction de - 1,8 million de francs à - 1,3 million de francs (augmentation: 0,5 million de francs).

Section 51

Administration des Transports

Article 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (p. 8).*

Dans la colonne « Ajustements de l'année courante », ramener la réduction de - 7,7 millions de francs à - 7,2 millions de francs (augmentation: 0,5 million de francs).

Section 52

Administration de l'Aéronautique

Article 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (p. 10).*

Dans la colonne « Ajustements de l'année courante », ramener la réduction de - 4,5 millions de francs à - 4,4 millions de francs (augmentation: 0,1 million de francs).

Section 53

Administration de la Marine
et de la Navigation intérieure

Article 11.03 — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (p. 12).*

Dans la colonne « Ajustements de l'année courante », ramener la réduction de - 87,1 millions de francs à - 86,8 millions de francs (augmentation: 0,3 million de francs).

(1) Ce tableau est annexé au Doc. n° 795-1 (1989-1990) du Sénat.

TITEL II

Kapitaaluitgaven

DEEL I

Kredieten bestemd voor de uitvoering
van het investeringsprogramma

B. — LASTEN VAN HET VERLEDEN

Sectie 51

Bestuur van het vervoer

Artikel 81.28. — *Uit te voeren werken met het oog op de bevordering en de modernisering van het gemeenschappelijk stedelijk en interstedelijk secundair vervoer, met inbegrip van, enz. (blz. 22 en 23).*

In de kolom «Aanpassingen lopend jaar» de vermindering van -240,0 miljoen frank te brengen op -421,2 miljoen frank (vermindering: 181,2 miljoen frank).

Sectie 53

Bestuur van het zeewezen
en van de binnenvaart

Na artikel 73.01 (blz. 24 en 25) artikel 74.17 «Inrichting van een radarketen met televerbindingssysteem langs de Schelde en de Belgische kust» in te voegen.

Kredieten verleend voor 1989: 966,6 miljoen frank.
Aanpassingen lopend jaar: +181,2 miljoen frank.

Kredieten voorgesteld voor 1989: 1 147,8 miljoen frank.

TITRE II

Dépenses de capital

PARTIE I

Crédits destinés à la réalisation
du programme d'investissements

B. — CHARGES DU PASSE

Section 51

Administration des transports

Article 81.28. — *Travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun secondaires urbains et interurbains, y compris, etc. (pp. 22 et 23).*

Dans la colonne «Ajustements année courante», porter la réduction de -240,0 millions de francs à -421,2 millions de francs (réduction: 181,2 millions de francs).

Section 53

Administration de la marine
et de la navigation intérieure

Insérer après l'article 73.01 (pp. 24 et 25) l'article 74.17 «Etablissement le long de l'Escaut et de la côte belge d'une chaîne de radar et d'un système de télécommunications».

Crédits alloués pour 1989: 966,6 millions de francs.
Ajustements année courante: +181,2 millions de francs.

Crédits proposés pour 1989: 1 147,8 millions de francs.

De tabel « Aangepaste kredieten 1989 van de wets-tabel per basisallocaties » (blz. 29) wijzigen als volgt:

(In miljoenen franken)

Le tableau « Crédits ajustés 1989 du tableau de la loi par allocations de base » (p. 29) est modifié comme suit:

(En millions de francs)

Wettelijk artikel Article légal		Verdeling over de basisallocaties Répartition entre les allocations de base					
Afdeling Division	Artikel Article	Niet-gesplitste kredieten Crédits non dissociés	Ordonnan- cerings- kredieten Crédits d'ordonnan- cement	Vastleggings- kredieten Crédits d'engagement	Vorige jaren Années antérieures	Afdeling/ Programma Division/ Programme	Artikel Article

B. Lasten van het verleden. — *Charges du passé*

51	81.28	—	140,0	—	—	51/2	81.28.22.04
51	81.28	—	4 446,2	—	—	51/3	81.28.32.14
		—	4 586,2	—	—		
53	74.17	—	1 147,8	—	—	53/1	74.17.13.50